

---

**AGGLOMERATION DE FRIBOURG  
AGGLOMERATION FREIBURG**

**LE CONSEIL D'AGGLOMERATION DE L'AGGLOMERATION DE FRIBOURG**

vu

- la loi du 21 août 2020 sur les agglomérations (LAgg ; RSF 140.2),
- les Statuts de l'Agglomération de Fribourg, adoptés par le Conseil d'agglomération le 13 septembre 2018 et approuvés le 24 juin 2019 par le Conseil d'Etat,
- la loi du 22 mars 2018 sur les finances communales (LFCo ; RSF 140.6) et son ordonnance du 14 octobre 2019 (OFCo ; RSF 140.61),
- le Règlement du Conseil d'agglomération de l'Agglomération de Fribourg adopté par le Conseil d'agglomération le 13 septembre 2018 et approuvé par le Conseil d'Etat le 24 juin 2019,
- le message n° 8 du Comité d'agglomération du 29 septembre 2021,
- le préavis de la Commission financière,

arrête :

**Article premier**

Le budget de fonctionnement de l'Agglomération de Fribourg pour l'exercice 2022 est adopté.

Il se présente comme suit :

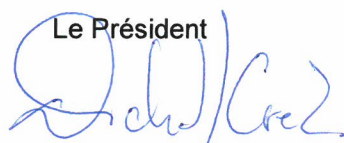
Total des produits :	CHF 33'729'000
Total des charges :	CHF 33'729'000

**Art. 2**

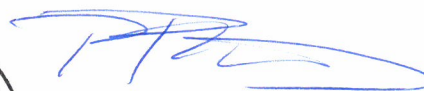
Le contrat de prestation entre l'Agglomération de Fribourg et Fribourg Tourisme et Région pour la période 2022-2024 est approuvé dans les limites du budget de fonctionnement présenté

Fribourg, le 16 décembre 2021

Au nom du Conseil d'agglomération  
de l'Agglomération de Fribourg

Le Président  
  
Nicholas Creak



Le Secrétaire général  
  
Félicien Frossard

---

**AGGLOMERATION DE FRIBOURG**  
**AGGLOMERATION FREIBURG**

**DER AGGLOMERATIONS RAT DER AGGLOMERATION FREIBURG**

gestützt auf

- das Gesetz vom 21. August 2020 über die Agglomerationen (AggG; SGF 140.2),
- die Statuten der Agglomeration Freiburg, angenommen durch den Agglomerationsrat am 13. September 2018 und genehmigt durch den Staatsrat am 24. Juni 2019,
- das Gesetz vom 22. März 2018 über den Finanzhaushalt der Gemeinden des Staats Freiburg (GFHG; SGF 140.6) und seine Verordnung vom 14. Oktober 2019 (GFHV; SGF 140.61),
- das Reglement des Agglomerationsrates der Agglomeration Freiburg, angenommen durch den Agglomerationsrat am 13. September 2018 und genehmigt durch den Staatsrat am 24. Juni 2019,
- die Botschaft Nr. 8 des Agglomerationsvorstandes vom 29. September 2021,
- die Stellungnahme der Finanzkommission,

beschliesst:

**Erster Artikel**

Der Voranschlag der Laufenden Rechnung der Agglomeration Freiburg für das Geschäftsjahr 2022 ist angenommen.

Er lässt sich wie folgt darstellen:

Total der Einnahmen:	CHF 33'729'000
Total der Ausgaben:	CHF 33'729'000

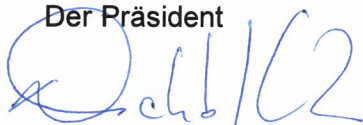
**Art. 2**

Der Leistungsvertrag zwischen der Agglomeration Freiburg und Freiburg Tourismus und Region für den Zeitraum 2022-2024 wird im Rahmen des vorgelegten Laufenden Voranschlags genehmigt.

Freiburg, 16. Dezember 2021

Im Namen des Agglomerationsrates  
der Agglomeration Freiburg

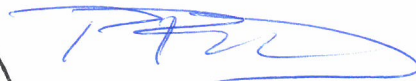
Der Präsident



Nicholas Creak



Der Generalsekretär



Félicien Frossard

**AGGLOMERATION DE FRIBOURG  
AGGLOMERATION FREIBURG**

LE CONSEIL D'AGGLOMERATION DE L'AGGLOMERATION DE FRIBOURG

vu

- la loi du 21 août 2020 sur les agglomérations (LAgg ; RSF 140.2),
- les Statuts de l'Agglomération de Fribourg, adoptés par le Conseil d'agglomération le 13 septembre 2018 et approuvés le 24 juin 2019 par le Conseil d'Etat,
- la loi du 22 mars 2018 sur les finances communales (LFCo ; RSF 140.6) et son ordonnance du 14 octobre 2019 (OFCo ; RSF 140.61),
- le Règlement du Conseil d'agglomération de l'Agglomération de Fribourg adopté par le Conseil d'agglomération le 13 septembre 2018 et approuvé par le Conseil d'Etat le 24 juin 2019,
- le message n° 8 du Comité d'agglomération du 29 septembre 2021,
- le préavis de la Commission financière,
- le préavis de la Commission d'aménagement, de la mobilité et de l'environnement,

arrête :

**Article premier**

Le chapitre 6 relatif à la mobilité du budget d'investissement de l'Agglomération de Fribourg pour l'exercice 2022 est adopté.

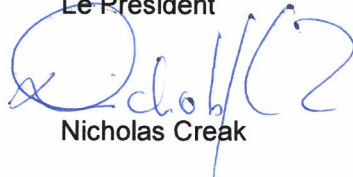
Pour chaque investissement devant faire l'objet d'un message, l'adoption du montant concerné est faite sous réserve d'un message spécifique à produire ultérieurement.

Le budget d'investissement de la mobilité se présente comme suit :


- Total des dépenses brutes d'investissement :	CHF 14'748'598
- Total des recettes d'investissement :	CHF 8'610'376
- Total des dépenses nettes d'investissement :	CHF 6'138'222

Fribourg, le 16 décembre 2021

Au nom du Conseil d'agglomération  
de l'Agglomération de Fribourg

Le Président  
  
Nicholas Creak



Le Secrétaire général  
  
Félicien Frossard





---

**AGGLOMERATION DE FRIBOURG  
AGGLOMERATION FREIBURG**

**DER AGGLOMERATIONS RAT DER AGGLOMERATION FREIBURG**

gestützt auf

- das Gesetz vom 21. August 2020 über die Agglomerationen (AggG; SGF 140.2),
- die Statuten der Agglomeration Freiburg, angenommen durch den Agglomerationsrat am 13. September 2018 und genehmigt durch den Staatsrat am 24. Juni 2019,
- das Gesetz vom 22. März 2018 über den Finanzhaushalt der Gemeinden des Staats Freiburg (GFHG; SGF 140.6) und seine Verordnung vom 14. Oktober 2019 (GFHV; SGF 140.61),
- das Reglement des Agglomerationsrates der Agglomeration Freiburg, angenommen durch den Agglomerationsrat am 13. September 2018 und genehmigt durch den Staatsrat am 24. Juni 2019,
- die Botschaft Nr. 8 des Agglomerationsvorstandes vom 29. September 2021,
- die Stellungnahme der Finanzkommission,
- die Stellungnahme der Kommission für Raumplanung, Mobilität und Umwelt,

beschliesst:

**Erster Artikel**

Das Kapitel 6 bezüglich des Investitionsvoranschlags der Mobilität der Agglomeration Freiburg für das Geschäftsjahr 2022 ist angenommen.


Für jede Investition, die Gegenstand einer Botschaft sein muss, erfolgt die Genehmigung des betreffenden Betrages unter Vorbehalt einer spezifischen, nachträglich zu erstellenden Botschaft.

Der Investitionsvoranschlag der Mobilität lässt sich wie folgt darstellen:


- Total der Brutto-Investitionsausgaben:	CHF 14'748'598
- Total der Investitionseinnahmen:	CHF 8'610'376
- Total der Netto-Investitionsausgaben:	CHF 6'138'222

Freiburg, 16. Dezember 2021

Im Namen des Agglomerationsrates  
der Agglomeration Freiburg

Der Präsident  
  
Nicholas Creak



Der Generalsekretär  
  
Félicien Frossard

---

**AGGLOMERATION DE FRIBOURG**  
**AGGLOMERATION FREIBURG**

LE CONSEIL D'AGGLOMERATION DE L'AGGLOMERATION DE FRIBOURG

vu

- la loi du 21 août 2020 sur les agglomérations (LAgg ; RSF 140.2),
- les Statuts de l'Agglomération de Fribourg, adoptés par le Conseil d'agglomération le 13 septembre 2018 et approuvés le 24 juin 2019 par le Conseil d'Etat,
- la loi du 22 mars 2018 sur les finances communales (LFCo ; RSF 140.6) et son ordonnance du 14 octobre 2019 (OFCo ; RSF 140.61),
- le Règlement du Conseil d'agglomération de l'Agglomération de Fribourg adopté par le Conseil d'agglomération le 13 septembre 2018 et approuvé par le Conseil d'Etat le 24 juin 2019,
- le message n° 8 du Comité d'agglomération du 29 septembre 2021,
- le préavis de la Commission financière,
- le préavis de la Commission d'aménagement, de la mobilité et de l'environnement,

arrête :

**Article premier**

Le chapitre 7 relatif à l'aménagement du territoire du budget d'investissement de l'Agglomération de Fribourg pour l'exercice 2022 est adopté.

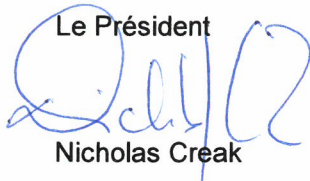
Pour chaque investissement devant faire l'objet d'un message, l'adoption du montant concerné est faite sous réserve d'un message spécifique à produire ultérieurement.

Le budget d'investissement de l'aménagement se présente comme suit :

- Total des dépenses brutes d'investissement :	CHF 992'900
- Total des recettes d'investissement :	CHF 104'800
- Total des dépenses nettes d'investissement :	CHF 888'100


Fribourg, le 16 décembre 2021

Au nom du Conseil d'agglomération  
de l'Agglomération de Fribourg

Le Président  
  
Nicholas Creak



Le Secrétaire général

  
Félicien Frossard

---

**AGGLOMERATION DE FRIBOURG  
AGGLOMERATION FREIBURG**

**DER AGGLOMERATIONS RAT DER AGGLOMERATION FREIBURG**

gestützt auf

- das Gesetz vom 21. August 2020 über die Agglomerationen (AggG; SGF 140.2),
- die Statuten der Agglomeration Freiburg, angenommen durch den Agglomerationsrat am 13. September 2018 und genehmigt durch den Staatsrat am 24. Juni 2019,
- das Gesetz vom 22. März 2018 über den Finanzhaushalt der Gemeinden des Staats Freiburg (GFHG; SGF 140.6) und seine Verordnung vom 14. Oktober 2019 (GFHV; SGF 140.61),
- das Reglement des Agglomerationsrates der Agglomeration Freiburg, angenommen durch den Agglomerationsrat am 13. September 2018 und genehmigt durch den Staatsrat am 24. Juni 2019,
- die Botschaft Nr. 8 des Agglomerationsvorstandes vom 29. September 2021,
- die Stellungnahme der Finanzkommission,
- die Stellungnahme der Kommission für Raumplanung, Mobilität und Umwelt,

beschliesst:

**Erster Artikel**

Das Kapitel 7 bezüglich des Investitionsvoranschlags der Raumordnung der Agglomeration Freiburg für das Geschäftsjahr 2022 ist angenommen.

Für jede Investition, die Gegenstand einer Botschaft sein muss, erfolgt die Genehmigung des betreffenden Betrages unter Vorbehalt einer spezifischen, nachträglich zu erstellenden Botschaft.

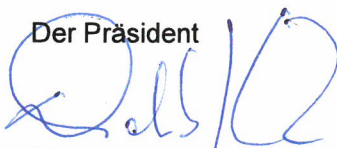
Der Investitionsvoranschlag der Raumordnung lässt sich wie folgt darstellen:

- Total der Brutto-Investitionsausgaben:	CHF 992'900
- Total der Investitionseinnahmen:	CHF 104'800
- Total der Netto-Investitionsausgaben:	CHF 888'100

Freiburg, 16. Dezember 2021

Im Namen des Agglomerationsrates  
der Agglomeration Freiburg

Der Generalsekretär

Der Präsident  
  
Nicholas Creak



  
Félicien Frossard